

**HYUNDAI**

HYAC-EUTL09CHSB/TI-2

HYAC-EUTL12CHSB/TI-2

HYAC-EUTL18CHSB/TI

HYAC-EUTL24CHSB/TI

HYAC-EUTL09CHSB/TI-5

HYAC-EUTL12CHSB/TI-5

HYAC-EUTL18CHSB/TI-5

# AR CONDICIONADO MANUAL DO PROPRIETÁRIO



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION





## ÍNDICE

1. Precauções de segurança .....	04
2. Nome das peças .....	05
3. Controlo remoto .....	06
4. Instruções de funcionamento .....	10
5. Instruções para manutenção (R32) .....	11
6. Precauções de instalação .....	14
7. Instalação da unidade interior .....	16
8. Instalação da unidade exterior .....	18
9. Funcionamento de teste .....	20
10. Manutenção .....	21
11. Resolução de problemas .....	22

- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto. Consulte a agência de vendas ou o fabricante para mais detalhes.
- A forma e a posição dos botões e indicadores podem variar consoante o modelo, mas a sua função é a mesma.

# 1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

## REGRAS E RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA PARA O INSTALADOR

1. Leia este guia antes de instalar e utilizar o aparelho.
2. Durante a instalação das unidades interior e exterior, o acesso à área de trabalho deve ser proibido a crianças. Podem ocorrer acidentes imprevisíveis.
3. Certifique-se de que a base da unidade exterior está firmemente fixada.
4. Verifique se o ar não pode entrar no sistema de refrigeração e verifique se há fugas de refrigerante ao mover o ar condicionado.
5. Execute um ciclo de teste após a instalação do ar condicionado e registre os dados de funcionamento.
6. Proteja a unidade interior com um fusível de capacidade adequada para a corrente máxima de entrada ou com outro dispositivo de proteção contra sobrecargas.
7. Assegure-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na placa de características. Mantenha o interruptor ou a ficha de alimentação limpos. Insira a ficha de alimentação corretamente e firmemente na tomada, evitando assim o risco de choque elétrico ou incêndio devido a contacto insuficiente.
8. Verifique se a tomada é adequada para a ficha, caso contrário, substitua a tomada.
9. O aparelho deve estar equipado com dispositivos de desconexão da alimentação que permitam a separação dos contactos em todos os polos, garantindo uma desconexão total em condições de “categoria de sobretensão III”, e estes dispositivos devem estar incorporados na cablagem fixa de acordo com as regras de instalação.
10. O ar condicionado deve ser instalado por profissionais ou pessoas qualificadas.
11. Não instale o aparelho a uma distância inferior a 50 cm de substâncias inflamáveis (álcool, etc.) ou de recipientes sob pressão (por exemplo, aerossóis).
12. Se o aparelho for utilizado em áreas sem possibilidade de ventilação, devem ser tomadas precauções para evitar que eventuais fugas de gás refrigerante permaneçam no ambiente e criem risco de incêndio.
13. Os materiais de embalagem são recicláveis e devem ser eliminados nos contentores de resíduos seletivos. Leve o ar condicionado, no fim da sua vida útil, a um centro de recolha de resíduos para eliminação.
14. Utilize o ar condicionado apenas conforme indicado neste manual. Estas instruções não se destinam a cobrir todas as condições e situações possíveis. Tal como com qualquer aparelho elétrico doméstico, o bom senso e a prudência são sempre recomendados para a instalação, funcionamento e manutenção.
15. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais aplicáveis.
16. Antes de aceder aos terminais, todos os circuitos elétricos devem ser desligados da alimentação.
17. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalação elétrica.
18. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido instruções ou supervisão relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
19. Não tente instalar o ar condicionado sozinho, contacte sempre pessoal técnico especializado.
20. A limpeza e a manutenção devem ser realizadas por pessoal técnico especializado. Em qualquer caso, desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
21. Assegure-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à indicada na placa de características. Mantenha o interruptor ou a ficha de alimentação limpos. Insira a ficha de alimentação corretamente e firmemente na tomada, evitando assim o risco de choque elétrico ou incêndio devido a contacto insuficiente.
22. Não desligue o aparelho puxando a ficha enquanto estiver em funcionamento, pois isso pode provocar faíscas e causar incêndio, etc.
23. Este aparelho foi concebido para climatizar ambientes domésticos e não deve ser utilizado para qualquer outro fim, como secar roupa, arrefecer alimentos, etc.
24. Utilize sempre o aparelho com o filtro de ar instalado. A utilização do ar condicionado sem filtro de ar pode causar uma acumulação excessiva de pó ou resíduos nas partes internas do aparelho, com possíveis avarias subsequentes.
25. O utilizador é responsável por mandar instalar o aparelho por um técnico qualificado, que deve verificar se a ligação à terra está em conformidade com a legislação em vigor e instalar um disjuntor termomagnético.
26. As pilhas do controlo remoto devem ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Para a eliminação das pilhas usadas, descarte-as como resíduo municipal separado no ponto de recolha acessível.
27. Nunca permaneça exposto diretamente ao fluxo de ar frio durante muito tempo. A exposição direta e prolongada ao ar frio pode ser perigosa para a sua saúde. Deve haver especial cuidado nas divisões onde se encontram crianças, idosos ou pessoas doentes.
28. Se o aparelho emitir fumo ou cheiro a queimado, desligue imediatamente a alimentação elétrica e contacte o Centro de Assistência Técnica.

29. A utilização prolongada do aparelho nestas condições pode causar incêndio ou eletrocussão.
30. As reparações devem ser efetuadas apenas por um Centro de Assistência Técnica autorizado do fabricante. Uma reparação incorreta pode expor o utilizador ao risco de choque elétrico, etc.
31. Desligue o disjuntor automático se prevê não utilizar o aparelho durante um longo período. A direção do fluxo de ar deve ser devidamente ajustada.
32. As aletas devem estar direcionadas para baixo no modo de aquecimento e para cima no modo de arrefecimento.
33. Certifique-se de que o aparelho está desligado da alimentação elétrica quando for permanecer inativo por um longo período e antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção.
34. Selecionar a temperatura mais adequada pode evitar danos no aparelho.

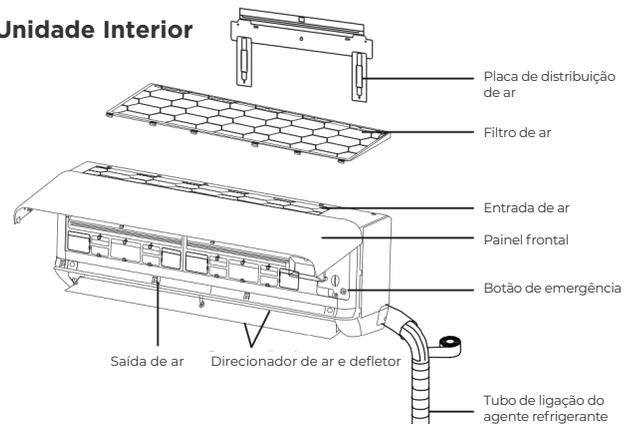
### REGRAS DE SEGURANÇA E PROIBIÇÕES

1. Não dobre, puxe ou comprima o cabo de alimentação, pois isso pode danificá-lo. Choques elétricos ou incêndios podem ocorrer devido a um cabo de alimentação danificado. Apenas pessoal técnico especializado deve substituir um cabo de alimentação danificado.
2. Não utilize extensões ou tomadas múltiplas.
3. Não toque no aparelho quando estiver descalço ou com partes do corpo molhadas ou húmidas.
4. Não obstrua a entrada ou saída de ar da unidade interior ou exterior. A obstrução dessas aberturas causa redução da eficiência operacional do ar condicionado com possíveis falhas ou danos subsequentes.
5. Não altere de forma alguma as características do aparelho.
6. Não instale o aparelho em ambientes onde o ar possa conter gás, óleo ou enxofre, nem próximo de fontes de calor.
7. Este aparelho não é destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
8. Não suba nem coloque objetos pesados ou quentes sobre o aparelho.
9. Não deixe janelas ou portas abertas por muito tempo enquanto o ar condicionado estiver a funcionar.
10. Não direcione o fluxo de ar para plantas ou animais.
11. A exposição prolongada ao fluxo direto de ar frio do ar condicionado pode ter efeitos negativos em plantas e animais.
12. Não coloque o ar condicionado em contacto com água. O isolamento elétrico pode ser danificado, causando eletrocussão.

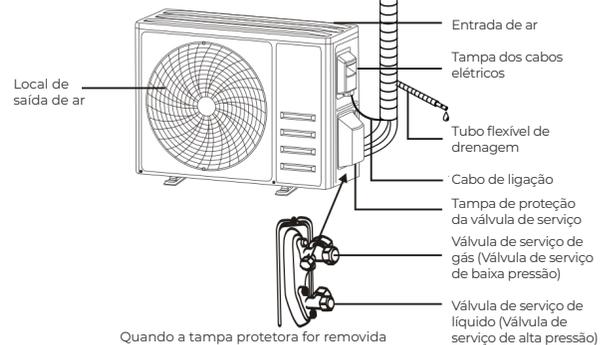
13. Não suba nem coloque objetos sobre a unidade exterior.
14. Nunca insira um pau ou objeto semelhante no aparelho. Pode causar ferimentos.
15. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço autorizado ou por pessoas com qualificação semelhante para evitar perigos.

## 2. NOME DAS PEÇAS

### Unidade Interior

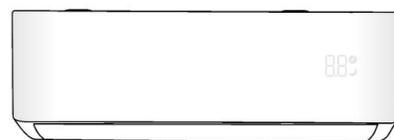


### Unidade Exterior



**Nota:** A figura apresentada pode ser diferente do objeto real. Por favor, considere este último como padrão.

### Ecrã Interior



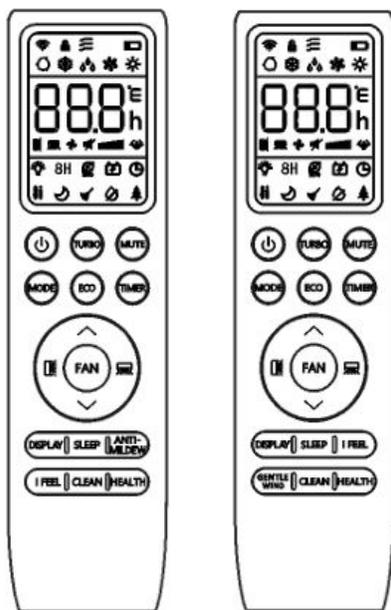
Nº	LED	Função
1	88	Indicador de Temporizador, Temperatura e Códigos de Erro
2	🕒	Acende durante a operação do Temporizador
3	🌙	Modo SLEEP



A forma e a posição dos interruptores e indicadores podem variar consoante o modelo, mas a sua função é a mesma.

### 3. CONTROLO REMOTO

#### ECRÃ DO CONTROLO REMOTO



SÍMBOLOS	SIGNIFICADO
	Indicador da bateria
	Modo Automático
	Modo Arrefecimento
	Modo Secagem
	Modo Só Ventilador
	Modo Aquecimento
	Modo ECO
	Temporizador
	Indicador de temperatura
	Velocidade do ventilador: Auto/ baixa/ baixa-média/ média/ média-alta/ alta
	Função Mudo
	Função TURBO
	Oscilação automática vertical
	Oscilação automática horizontal
	Função SLEEP
	Função Saúde

SÍMBOLOS	SIGNIFICADO
	Função I FEEL
	Função de aquecimento a 8°C
	Indicador de sinal
	Vento suave
	Bloqueio para crianças
	Ligação/Desligação do ecrã
	Função GEN
	Função de Auto-Limpeza
	Anti-mofo

O ecrã e algumas funções do controlo remoto podem variar consoante o modelo.

BOTÃO	FUNÇÃO
	Para ligar/desligar o ar condicionado
	Para aumentar a temperatura, ou as horas de ajuste do temporizador
	Para diminuir a temperatura, ou as horas de ajuste do temporizador
<b>MODE</b>	Para seleccionar o modo de funcionamento (AUTO, FRIO, SECO, VENTILADOR, AQUECIMENTO)
<b>ECO</b>	Para ativar/desativar a função ECO  Pressionar prolongadamente para ativar/desativar a função de aquecimento a 8 (dependendo do modelo)
<b>TURBO</b>	Para ativar/desativar a função TURBO
<b>FAN</b>	Para seleccionar a velocidade do ventilador: auto/mudo/baixa/baixa-média/média/média-alta/alta/turbo
<b>TIMER</b>	Para ajustar a hora para ligar/desligar o temporizador
<b>SLEEP</b>	Para ligar/desligar a função SLEEP
<b>DISPLAY</b>	Para ligar/desligar o ecrã LED
	Para parar ou iniciar o movimento das aletas horizontais ou definir a direção desejada do fluxo de ar para cima/baixo
	Para parar ou iniciar o movimento das aletas verticais ou definir a direção desejada do fluxo de ar para esquerda/direita
<b>I FEEL</b>	Para ligar/desligar a função I FEEL
<b>MUTE</b>	Para ligar/desligar a função MUDO  Pressionar prolongadamente para ativar/desativar a função GEN (dependendo do modelo)
<b>MODE + TIMER</b>	Para ativar/desativar a função BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

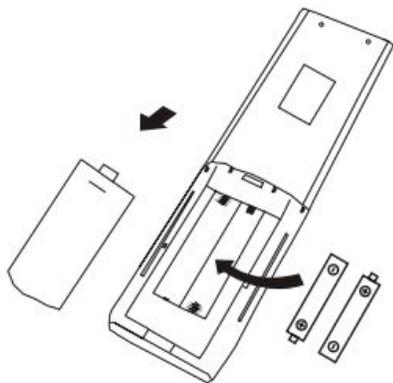
BOTÃO	FUNÇÃO
CLEAN	Para ativar/desativar a função AUTO-LIMPEZA (dependendo do modelo)
FAN+MUTE or GENTLE WIND	Para ativar/desativar a função VENTO SUAVE (dependendo do modelo)
HEALTH	Para ativar/desativar a função SAÚDE (dependendo do modelo)
ANTI-MILDEW	Para ativar/desativar a função ANTI-MOFO

O ecrã e algumas funções do controlo remoto podem variar consoante o modelo.

A forma e a posição dos botões e indicadores podem variar consoante o modelo, mas a sua função é a mesma.

A unidade confirma a receção correta de cada botão com um sinal sonoro.

## Substituição das Pilhas



Remova a tampa das pilhas da parte traseira do controlo remoto, deslizando-a na direção da seta. Instale as pilhas conforme a direção (+ e -) indicada no controlo remoto.

Recoloque a tampa das pilhas deslizando-a até ao lugar.

Utilize 2 pilhas LRO3 AAA (1,5V).

Não utilize pilhas recarregáveis.

Substitua as pilhas usadas por novas do mesmo tipo quando o visor deixar de ser legível.

Não deite as pilhas fora juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. É necessário fazer a recolha separada deste tipo de resíduos para tratamento especial.

Para alguns modelos, sempre que inserir as pilhas no controlo remoto pela primeira vez, pode definir o tipo de controlo Apenas Arrefecimento ou Bomba de Calor. Assim que inserir as pilhas, desligue o controlo remoto e proceda conforme abaixo.

1. Pressione longamente o botão **MODE**, até que o ícone ❄️ pisque, para definir o tipo Apenas Arrefecimento.
2. Pressione longamente o botão **MODE**, até que o ícone 🔥 pisque, para definir o tipo Bomba de Calor.

### Nota:

Se definir o controlo remoto no modo de arrefecimento, não será possível ativar a função de aquecimento em unidades com bomba de calor. Se precisar de redefinir, retire as pilhas e volte a instalá-las.

Para alguns modelos do controlo remoto, pode programar o visor da temperatura entre °C e °F.

1. Prima e mantenha pressionado o botão **TURBO** durante mais de 5 segundos para entrar no modo de alteração.
2. Prima e mantenha pressionado o botão **TURBO**, até mudar para °C e °F.
3. Depois, solte a pressão e aguarde 5 segundos; a função será selecionada.

### Nota:

1. Aponte o controlo remoto para o ar condicionado.
2. Verifique se não existem objetos entre o controlo remoto e o recetor de sinal na unidade interior.
3. Nunca deixe o controlo remoto exposto aos raios solares.
4. Mantenha o controlo remoto a uma distância de, pelo menos, 1 m do televisor ou de outros aparelhos elétricos.

## MODO DE ARREFECIMENTO

COOL ❄️

A função de arrefecimento permite que o ar condicionado arrefeça a divisão e reduza a humidade do ar ao mesmo tempo.

Para ativar a função de arrefecimento (COOL), prima o botão **MODE** até que o símbolo ❄️ apareça no ecrã.

Com o botão ^ ou v defina uma temperatura inferior à da divisão.

## MODO DE AQUECIMENTO

HEAT 🔥

A função de aquecimento permite que o ar condicionado aqueça a divisão.

Para ativar a função de aquecimento (HEAT), prima o botão **MODE** até que o símbolo 🔥 apareça no ecrã.

Com o botão ^ ou v defina uma temperatura superior à da divisão.

- Em operação de AQUECIMENTO, o aparelho pode ativar automaticamente um ciclo de degelo, que é essencial para limpar o gelo no condensador, de forma a recuperar a sua função de troca de calor. Este procedimento normalmente dura entre 2 e 10 minutos. Durante o degelo, o ventilador da unidade interior para de funcionar. Após o degelo, retoma automaticamente o modo de AQUECIMENTO.
- (Para o mercado norte-americano) Se necessário, pode pressionar o botão ECO 10 vezes em 8 segundos no modo de aquecimento para iniciar o degelo forçado. Este irá degelar o gelo exterior muito mais rapidamente.

## MODO VENTILADOR (Não botão VENTILADOR)



Modo ventilador, apenas ventilação do ar.

Para definir o modo VENTILADOR, prima **MODE** até que  apareça no ecrã.

## MODO DESECAR



Esta função reduz a humidade do ar para tornar a divisão mais confortável.

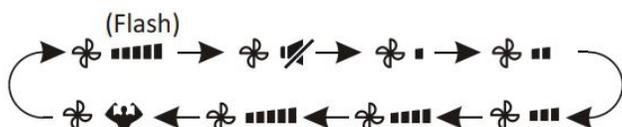
Para definir o modo DESECAR, prima **MODE** até que  apareça no ecrã. Uma função automática de pré-configuração é ativada.

## Função VELOCIDADE DO VENTILADOR (botão VENTILADOR)



Alterar a velocidade de funcionamento do ventilador.

Prima o botão **FAN** para definir a velocidade de funcionamento do ventilador, que pode ser configurada ciclicamente para AUTO / MUDO / BAIXO / BAIXO-MÉDIO / MÉDIO / MÉDIO-ALTO / ALTO / TURBO.



## FUNÇÃO BLOQUEIO INFANTIL

Prima longamente os botões **MODE** e **TIMER** juntos para ativar esta função, e volte a fazê-lo para desativar esta função.

Com esta função ativada, nenhum botão individual funcionará.

## MODO AUTO



Modo automático.

Para definir o modo AUTO, prima **MODE** até que  apareça no ecrã. No modo AUTO, o modo de funcionamento será definido automaticamente de acordo com a temperatura da sala.

## Função TIMER -- TIMER LIGAR



Para ligar automaticamente o aparelho.

Quando a unidade está desligada, pode definir o TIMER LIGAR.

**Para definir a hora de ligar automática, siga o seguinte:**

1. Pressione o botão **TIMER** pela primeira vez para definir o ligar automático,  e  aparecerão no ecrã do comando e piscarão.
2. Pressione os botões  ou  para definir a hora desejada para o ligar automático. Cada vez que pressiona o botão, o tempo aumenta/diminui de meio em meio hora entre 0 e 10 horas e de uma em uma hora entre 10 e 24 horas.
3. Pressione o botão **TIMER** pela segunda vez para confirmar.
4. Após definir o ligar automático, escolha o modo desejado (Frio/ Calor/ Automático/ Ventilador/ Secar) pressionando o botão **MODE**. Defina a velocidade do ventilador pressionando o botão **FAN**. E pressione  ou  para ajustar a temperatura de funcionamento desejada.

**Cancele pressionando o botão TIMER.**

## FUNÇÃO TIMER – TIMER DESLIGADO



Para desligar automaticamente o aparelho.

Quando a unidade está ligada, pode definir o TIMER OFF.

**Para definir o tempo de desligamento automático, siga os passos abaixo:**

1. Confirme que o aparelho está LIGADO.
2. Pressione o botão **TIMER** pela primeira vez para definir o desligamento. Use os botões  ou  para ajustar o tempo desejado.
3. Pressione o botão **TIMER** pela segunda vez para confirmar.

**Cancele pressionando o botão TIMER.**

**Nota:** Toda a programação deve ser realizada dentro de 5 segundos, caso contrário, a configuração será cancelada.

## FUNÇÃO SWING



1. Prima o botão **SWING** para ativar as persianas

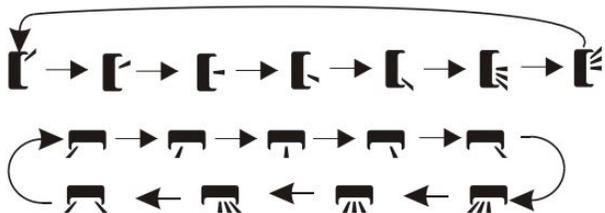
- Para ativar os defletores horizontais no sentido de cima para baixo, um símbolo  aparecerá no visor do controlo remoto.

- Prima  para ativar os defletores verticais para oscilar da esquerda para a direita, o  aparecerá no visor do controlo remoto.

- Prima novamente para parar o movimento oscilante no ângulo atual.

2. Se os defletores verticais forem posicionados manualmente sob as aletas, permitem direcionar o fluxo de ar para a direita ou para a esquerda.

3. Prima sem soltar  ou  durante mais de 3 segundos para selecionar mais ângulos da direção do fluxo de ar.



**Nunca posicione as aletas manualmente, o mecanismo delicado pode ser seriamente danificado!**

**Nunca introduza dedos, paus ou outros objetos nas aberturas de entrada ou saída de ar. Esse contacto acidental com partes sob tensão pode causar danos ou lesões imprevisíveis.**

## FUNÇÃO TURBO

**TURBO** 

Para ativar a função TURBO, prima o botão **TURBO** e  aparecerá no ecrã. Prima novamente para cancelar esta função. No modo FRIO/AQUECIMENTO, ao selecionar a função TURBO, o aparelho passará para o modo de ARREFECIMENTO rápido ou AQUECIMENTO rápido e funcionará na velocidade máxima da ventoinha para soprar um fluxo de ar forte.

## FUNÇÃO MUTE

**MUTE** 

1. Prima o botão **MUTE** para ativar esta função, e  aparecerá no visor do controlo remoto. Prima novamente para desativar esta função.
2. Quando a função MUTE estiver ativa, o controlo remoto mostrará a velocidade do ventilador em modo automático, e a unidade interior funcionará na velocidade mais baixa para proporcionar uma sensação de silêncio.
3. Ao premir os botões **FAN** ou **TURBO**, a função MUTE será cancelada. A função MUTE não pode ser ativada no modo seco.

## FUNÇÃO ECO

**ECO** 

Neste modo, o aparelho ajusta automaticamente o funcionamento para economizar energia.

Pressione o botão **ECO**, o  aparece no visor, e o aparelho funcionará no modo ECO. Pressione novamente para cancelar.

**Nota:** A função ECO está disponível tanto nos modos REFRIGERAÇÃO quanto AQUECIMENTO.

## FUNÇÃO SLEEP

**SLEEP** 

Programa automático de funcionamento predefinido.

Pressione o botão **SLEEP** para ativar a função SLEEP, e  aparece no ecrã. Pressione novamente para cancelar esta função.

Após 10 horas a funcionar no modo sleep, o ar condicionado mudará para o modo previamente definido.

## FUNÇÃO I FEEL (Opcional)

**I FEEL** 

Pressione o botão **I FEEL** para ativar a função, o símbolo  aparecerá no visor do comando remoto. Pressione novamente para desativar esta função.

Esta função permite que o comando remoto meça a temperatura no local onde se encontra e envie este sinal ao ar condicionado para otimizar a temperatura ao seu redor e garantir o conforto. Desativa-se automaticamente após 2 horas.

## FUNÇÃO GEN (Opcional)



1. Ligue a unidade interior primeiro e pressione longamente o botão **MUTE** por 3 segundos para ativar a função; pressione novamente para desativar.
2. Com esta função ativada, pressione brevemente o botão **MUTE** para selecionar o tipo Geral L3 - L2 - L1 - OF.
3. Selecione OF e aguarde 2 segundos para sair.
  - Se a unidade interior mostrar "OA", use o comando remoto para aumentar o nível de operação do modo GEN, e o compressor reiniciará após parar por 3 minutos.

## REDEFINIÇÃO WI-FI (Opcional)

Se houver função Wi-Fi, reinicie o Wi-Fi pelos métodos abaixo:

**Método 1:** Prima o botão **DISPLAY** 6 vezes em 8 segundos, então ouvirá 3 bipes e CF ou AP será mostrado no ecrã interior.

**Método 2:** Prima o botão **ECO** 6 vezes em 8 segundos, então ouvirá 3 bipes e CF ou AP será mostrado no ecrã interior.

**Método 3:** Prima longamente os botões **MODE** e  juntos por mais de 3 segundos, então ouvirá 3 bipes e CF ou AP será mostrado no ecrã interior.

## FUNÇÃO DO ECRÃ (Ecrã interior)

**DISPLAY** Ligar/Desligar o ecrã LED no painel.

Prima o botão **DISPLAY** para desligar o ecrã LED no painel. Prima novamente para ligar o ecrã LED.

## FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA (Opcional)

Apenas opcional para alguns aparelhos inversores com bomba de calor.

Para ativar esta função, desligue primeiro a unidade interior, depois pressione o botão **CLEAN**, ouvirá um bip, AC aparecerá no LED da unidade interior, e aparecerá no ecrã do controlo remoto.

- Esta função ajuda a eliminar a sujidade acumulada, bactérias, etc., do evaporador interior.
- Esta função funciona cerca de 30 minutos e depois regressa ao modo predefinido. Pode pressionar o botão  para cancelar esta função durante o processo. Ouvirá 2 bipes quando estiver concluída ou cancelada.

• É normal que haja algum ruído durante o funcionamento desta função, pois os materiais plásticos expandem com o calor e contraem com o frio.

• Sugerimos operar esta função nas seguintes condições ambientais para evitar certas características de proteção de segurança.

Unidade interior	Temperatura < 86°F (30°C)
Unidade exterior	41°F (5°C) < Temperatura < 86°F (30°C)

• Recomenda-se utilizar esta função a cada 3 meses.

## FUNÇÃO DE AQUECIMENTO A 8°C (Opcional)

- Prima longamente o botão **ECO** por mais de 3 segundos para ativar esta função, e 8°C (46°F) aparecerá no display do comando. Faça o mesmo novamente para desativar esta função.
- Esta função iniciará automaticamente o modo de aquecimento quando a temperatura da sala estiver abaixo de 8°C (46°F), e retornará ao modo de espera se a temperatura atingir 9°C (48°F).
- Se a temperatura da sala for superior a 18°C (64°F), o aparelho cancelará esta função automaticamente.

## FUNÇÃO VENTO SUAVE (Opcional)

- Ligue a unidade interior e mude para o modo COOL, depois pressione o botão **GENTLE WIND** ou os botões **FAN** e **MUTE** juntos por 3 segundos para ativar esta função,  aparecerá no ecrã. Pressione novamente para desativar.
- Esta função fechará automaticamente as abas verticais e proporcionará uma sensação de vento suave e confortável.

## FUNÇÃO SAÚDE (Opcional)

- Ligue primeiro a unidade interior, pressione **HEALTH** para ativar esta função,  aparecerá no ecrã. Pressione novamente para desativar.
- Quando a função SAÚDE é ativada, o Ionizador / Plasma / Ionizador Bipolar / Luzes UVC (dependendo do modelo) serão energizados e funcionarão.

## FUNÇÃO ANTI-MOFO (Opcional)



Sopra o fluxo de ar para evitar o acúmulo de mofo.

Pressione o botão **ANTI-MILDEW** para ativar a função ANTI-MOFO,  aparecerá no ecrã. Pressione novamente para desativar esta função. Após operar em COOL/DRY por mais de 30 minutos, pode utilizar esta função; a unidade soprará ar por cerca de 15 minutos para secar as partes internas e evitar o mofo, depois desliga-se.

**Nota:** A função ANTI-MOFO está disponível apenas nos modos COOL/DRY.

## 4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

! A tentativa de usar o ar condicionado fora da faixa de temperatura especificada pode fazer com que o dispositivo de proteção do ar condicionado seja ativado, e o aparelho pode deixar de funcionar. Portanto, tente usar o ar condicionado nas seguintes condições de temperatura.

### T-Pro (Ar condicionado inverter):

Temperatura / MODO	Aquecer	Arrefecer	Secar
Temperatura da sala	0°C-30°C (32°F-86°F)	17°C-32°C (63°F-90°F)	
Temperatura exterior	-20°C-30°C (-4°F-86°F)	-15°C-53°C (5°F-127°F)	

### T-Pro+ (Ar condicionado inverter):

Temperatura / MODO	Aquecer	Arrefecer	Secar
Temperatura da sala	0°C-30°C (32°F-86°F)	17°C-32°C (63°F-90°F)	
Temperatura exterior	-25°C-30°C (-13°F-86°F)	-15°C-53°C (5°F-127°F)	

Com a alimentação ligada, reinicie o ar condicionado após o desligamento ou mude para outro modo durante a operação, e o dispositivo de proteção do ar condicionado será ativado. O compressor retomará a operação após 3 minutos.

**! Características da operação de aquecimento (aplicável aos modelos com bomba de calor). Pré-aquecimento:**

Quando a função de aquecimento é ativada, a unidade interior levará de 2 a 5 minutos para o pré-aquecimento, após o que o ar condicionado começará a aquecer e a soprar ar quente.

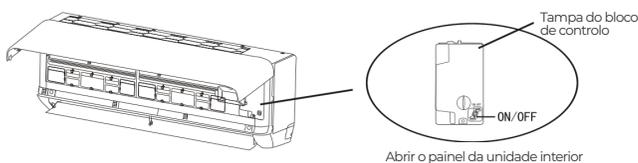
**Descongelação:**

Durante o aquecimento, quando a unidade exterior estiver congelada, o ar condicionado ativará a função automática de descongelação para melhorar o efeito do aquecimento. Durante a descongelação, os ventiladores interior e exterior param de funcionar. O ar condicionado retomará automaticamente o aquecimento após o término da descongelação.

**! Botão de emergência:**

Abra o painel e localize o botão de emergência na caixa de controlo eletrónica quando o comando à distância falhar. (Sempre pressione o botão de emergência com material isolante.)

Estado atual	Operação	Resposta	Modo de entrada
Espera	Pressione o botão de emergência uma vez	Emite um breve sinal sonoro uma vez	Modo de arrefecimento
Espera (Apenas para modelos com bomba de calor)	Pressione o botão de emergência duas vezes em 3 segundos	Emite um breve sinal sonoro duas vezes	Modo de aquecimento
A funcionar	Pressione o botão de emergência uma vez	Mantém um sinal sonoro contínuo por algum tempo	Modo desligado



## 5. INSTRUÇÕES PARA MANUTENÇÃO (R32)

1. Consulte as informações neste manual para saber as dimensões do espaço necessário para a instalação correta do aparelho, incluindo as distâncias mínimas permitidas em relação às estruturas adjacentes.
2. O aparelho deve ser instalado, operado e armazenado numa divisão com uma área de piso superior a 4 m<sup>2</sup>.
3. A instalação das canalizações deve ser mantida ao mínimo.
4. As canalizações devem ser protegidas contra danos físicos e não devem ser instaladas em espaços não ventilados se o espaço for inferior a 4 m<sup>2</sup>, para evitar danos mecânicos.

5. Deve ser respeitada a conformidade com as regulamentações nacionais de gás.
6. As conexões mecânicas devem ser acessíveis para fins de manutenção.
7. Siga as instruções fornecidas neste manual para manuseio, instalação, limpeza, manutenção e eliminação do refrigerante.
8. Certifique-se de que as aberturas de ventilação estejam livres de obstruções.
9. **Aviso:** A manutenção deve ser realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante.
10. **Aviso:** O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da divisão corresponda à área especificada para operação.
11. **Aviso:** O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem fontes de chama aberta continuamente operando (por exemplo, um aparelho a gás em funcionamento) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico em funcionamento).
12. O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar danos mecânicos.
13. É adequado que qualquer pessoa chamada a trabalhar num circuito de refrigerante possua um certificado válido e atualizado, emitido por uma entidade de avaliação acreditada pela indústria, reconhecendo sua competência para manusear refrigerantes, de acordo com as especificações de avaliação reconhecidas no setor industrial correspondente. As operações de serviço devem ser realizadas apenas de acordo com as recomendações do fabricante do equipamento. As operações de manutenção e reparação que necessitem da assistência de outras pessoas qualificadas devem ser conduzidas sob a supervisão da pessoa competente para o uso de refrigerantes inflamáveis.
14. Todo procedimento de trabalho que afete os meios de segurança deve ser realizado apenas por pessoas competentes.
15. **Aviso:**
  - Não utilize meios para acelerar o processo de degelo ou limpar o gelo por conta própria. Siga as diretrizes recomendadas pelo fabricante.
  - O aparelho deve ser armazenado numa divisão sem fontes de ignição continuamente operando (por exemplo: chamas abertas, aparelho a gás em funcionamento ou aquecedor elétrico em funcionamento).
  - Não perfure nem queime.
  - Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter odor.



Risco de incêndio



Instruções de operação



Ler manual técnico

## 16. Informação sobre manutenção:

- **Verificações da área.** Antes de iniciar trabalhos em sistemas contendo refrigerantes inflamáveis, são necessárias verificações de segurança para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para reparação do sistema de refrigeração, as seguintes precauções devem ser cumpridas antes de realizar o trabalho no sistema.

- **Procedimento de trabalho.** O trabalho deve ser realizado segundo um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável durante a execução do trabalho.

- **Área geral de trabalho.** Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas presentes na área local devem ser informados sobre a natureza do trabalho a ser realizado. Deve-se evitar trabalhar em espaços confinados. A área ao redor do local de trabalho deve ser isolada. Garantir que as condições dentro da área estejam seguras, controlando os materiais inflamáveis.

- **Verificação da presença de refrigerante.** A área deve ser verificada com um detector adequado de refrigerante antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico esteja ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Assegurar que o equipamento de detecção de fugas utilizado seja adequado para refrigerantes inflamáveis, ou seja, não faça faísca, seja devidamente selado ou intrinsecamente seguro.

- **Presença de extintor de incêndio.** Se forem realizados trabalhos a quente no equipamento de refrigeração ou em partes associadas, deve haver equipamento de extinção de incêndio apropriado disponível. Ter um extintor de pó seco ou CO<sub>2</sub> próximo à área de carregamento.

- **Ausência de fontes de ignição.** Nenhuma pessoa a realizar trabalhos relacionados com um sistema de refrigeração que envolvam expor tubagens deve usar fontes de ignição que possam causar risco de fogo ou explosão. Todas as fontes possíveis de ignição, incluindo fumar, devem ser mantidas a uma distância segura do local de instalação, reparação, remoção e descarte, durante os quais o refrigerante pode ser libertado para o ambiente. Antes do início dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existam perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Devem ser colocados avisos de “Proibido Fumar”.

- **Área ventilada.** Garantir que a área esteja ao ar livre ou adequadamente ventilada antes de abrir o sistema ou realizar qualquer trabalho que produza calor. Deve manter-se um nível de ventilação durante todo o período em que o trabalho for realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante libertado e, de preferência, expeli-lo para o exterior, para a atmosfera.

- **Verificações ao equipamento de refrigeração.** Sempre que forem trocados componentes elétricos, estes devem ser adequados para a finalidade e da especificação correta. Em todos os momentos, devem ser seguidas as diretrizes de manutenção e serviço do fabricante. Em caso de dúvida, consultar o departamento técnico do fabricante para assistência.

As seguintes verificações devem ser aplicadas a instalações que utilizem refrigerantes inflamáveis:

- A carga do refrigerante deve estar de acordo com o tamanho da sala onde as partes que contenham refrigerante estão instaladas;
- A maquinaria e as saídas de ventilação estão a funcionar adequadamente e não estão obstruídas;
- Se estiver a ser utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de refrigerante;
- A sinalização no equipamento continua visível e legível. Sinalizações e marcas ilegíveis devem ser corrigidas;
- Tubagens ou componentes do sistema de refrigeração estão instalados numa posição onde seja improvável estarem expostos a qualquer substância que possa corroer os componentes contendo refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou estejam devidamente protegidos contra a corrosão.

- **Verificações aos dispositivos elétricos.** Reparação e manutenção de componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se existir uma falha que possa comprometer a segurança, não deve ser ligada qualquer alimentação elétrica ao circuito até que a situação seja resolvida satisfatoriamente. Se a falha não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, deverá ser utilizada uma solução temporária adequada. Isto deve ser comunicado ao proprietário do equipamento para que todas as partes estejam informadas.

As verificações de segurança iniciais devem incluir:

- Que os condensadores estão descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;

## 17. Reparações em componentes selados.

- Durante reparações em componentes selados, todas as alimentações elétricas devem ser desligadas do equipamento antes de remover quaisquer tampas seladas, etc. Se for absolutamente necessário ter alimentação elétrica durante a manutenção, deve ser instalado um sistema permanente de detecção de fugas no ponto mais crítico para alertar sobre uma situação potencialmente perigosa.

- Deve ser dada atenção especial ao seguinte para garantir que, ao trabalhar em componentes elétricos, o invólucro não seja alterado de forma a comprometer o nível de proteção. Isto inclui danos em cabos, número excessivo de ligações, terminais não conformes com a especificação original, danos em vedações, instalação incorreta de prensa-cabos, etc. Garantir que os aparelhos estejam montados de forma segura. Garantir que as vedações ou materiais de vedação não estejam degradados a ponto de não cumprirem mais a função de impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de substituição devem estar de acordo com as especificações do fabricante.

**Nota:** O uso de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamentos de detecção de fugas. Componentes intrinsecamente seguros não precisam ser isolados antes de serem trabalhados.

## 18. Reparação de componentes intrinsecamente seguros.

Não aplique cargas indutivas ou capacitivas permanentes ao circuito sem garantir que isto não exceda a tensão e corrente permitidas para o equipamento em uso. Componentes intrinsecamen-

-te seguros são os únicos tipos que podem ser trabalhados com o equipamento ligado na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve estar na classificação correta. Substitua componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem provocar a ignição do refrigerante na atmosfera em caso de fuga.

#### 19. Cablagem.

Verifique se a cablagem não estará sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, bordas afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação deve também considerar os efeitos do envelhecimento ou vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

#### 20. Detecção de refrigerantes inflamáveis.

Em nenhuma circunstância devem ser usados potenciais fontes de ignição na procura ou deteção de fugas de refrigerante. Não deve ser usada tocha de halogéneo (ou qualquer outro detetor que utilize chama exposta).

#### 21. Métodos de deteção de fugas.

Os seguintes métodos de deteção de fugas são considerados aceitáveis para sistemas que contêm refrigerantes inflamáveis. Devem ser usados detectores eletrónicos para detetar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou poderá ser necessária uma recalibração. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área livre de refrigerante.) Assegure que o detetor não é uma fonte potencial de ignição e que é adequado para o refrigerante usado. O equipamento de deteção de fugas deve ser ajustado para uma percentagem do Limite Inferior de Inflamabilidade (LFL) do refrigerante e calibrado para o refrigerante utilizado, confirmando-se a percentagem apropriada de gás (máximo 25%). Fluidos de deteção de fugas são adequados para a maioria dos refrigerantes, mas deve ser evitado o uso de detergentes que contenham cloro, pois o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer as tubagens de cobre. Se suspeitar de uma fuga, todas as chamas expostas devem ser removidas ou apagadas. Se for encontrada uma fuga que exija brasagem, todo o refrigerante deve ser recuperado do sistema ou isolado (por meio de válvulas de corte) numa parte do sistema distante da fuga. O nitrogénio sem oxigénio (OFN) deve ser purgado pelo sistema antes e durante o processo de brasagem.

#### 22. Remoção e evacuação.

Ao abrir o circuito de refrigerante para reparações ou qualquer outro propósito, devem ser usados procedimentos convencionais. Contudo, é importante que se siga a melhor prática devido à inflamabilidade do refrigerante. O seguinte procedimento deve ser seguido:

- Remover o refrigerante;
- Purgar o circuito com gás inerte;
- Evacuar;
- Purgar novamente com gás inerte;
- Abrir o circuito cortando ou brasando.

A carga de refrigerante deve ser recuperada nos cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser limpo com OFN para garantir a segurança da unidade. Este processo pode precisar ser repetido várias vezes. Ar comprimido ou oxigénio não devem ser usados para esta tarefa. A limpeza deve

ser realizada quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a enchê-lo até atingir a pressão de trabalho, depois ventilando para a atmosfera e, por fim, fazendo um vácuo. Este processo deve ser repetido até que não reste refrigerante no sistema. Quando for utilizada a carga final de OFN, o sistema deve ser ventilado até à pressão atmosférica para permitir a realização dos trabalhos. Esta operação é absolutamente essencial caso se realizem operações de brasagem na tubagem. Assegure-se de que a saída da bomba de vácuo não esteja próxima de nenhuma fonte de ignição e que exista ventilação adequada.

#### 23. Desmantelamento.

Antes de realizar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes. É considerada uma boa prática que todos os refrigerantes sejam recuperados de forma segura. Antes de iniciar a tarefa, deve ser recolhida uma amostra de óleo e de refrigerante, caso seja necessária uma análise antes da reutilização do refrigerante recuperado. É essencial que a alimentação elétrica esteja disponível antes do início da tarefa.

a) Familiarize-se com o equipamento e o seu funcionamento.

b) Isole o sistema eletricamente.

c) Antes de iniciar o procedimento, assegure-se de que:

- está disponível equipamento de manuseamento mecânico, se necessário, para o manuseamento de cilindros de refrigerante;
- todo o equipamento de proteção individual está disponível e a ser utilizado corretamente;
- o processo de recuperação é supervisionado em todos os momentos por uma pessoa competente;
- o equipamento e os cilindros de recuperação estão em conformidade com as normas apropriadas.

d) Efetue o bombeamento do sistema de refrigerante, se possível.

e) Se não for possível fazer vácuo, crie um coletor para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.

f) Certifique-se de que o cilindro está colocado na balança antes de iniciar a recuperação.

g) Ligue a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante.

h) Não encha os cilindros em excesso. (Não mais de 80 % do volume com carga líquida.)

i) Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo temporariamente.

j) Quando os cilindros estiverem corretamente cheios e o processo terminado, assegure-se de que os cilindros e o equipamento são retirados do local prontamente e que todas as válvulas de isolamento do equipamento estão fechadas.

k) O refrigerante recuperado não deve ser carregado noutra sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

#### 24. Rotulagem.

O equipamento deve ser rotulado indicando que foi desmantelado e esvaziado de refrigerante. A etiqueta deve conter a data e a assinatura. Assegure-se de que existem etiquetas no equipamento indicando que este contém refrigerante inflamável.

## 25. Recuperação.

Ao remover refrigerante de um sistema, seja para manutenção ou desmantelamento, é considerada uma boa prática que todos os refrigerantes sejam removidos com segurança. Ao transferir o refrigerante para cilindros, assegure-se de que são utilizados apenas cilindros apropriados para a recuperação de refrigerantes. Certifique-se de que está disponível o número correto de cilindros para conter a carga total do sistema. Todos os cilindros a utilizar devem ser designados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de refrigerante). Os cilindros devem estar equipados com válvula de alívio de pressão e válvulas de fecho associadas em bom estado de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios devem ser evacuados e, se possível, arrefecidos antes da recuperação. O equipamento de recuperação deve estar em bom estado de funcionamento, com um conjunto de instruções disponíveis relativas ao equipamento, e deve ser adequado para a recuperação de todos os refrigerantes apropriados, incluindo, quando aplicável, refrigerantes inflamáveis. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas em bom estado de funcionamento. As mangueiras devem possuir acoplamentos de desconexão sem fugas e estar em bom estado. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique se esta está em condições satisfatórias de funcionamento, se foi devidamente mantida e se todos os componentes elétricos associados estão selados para evitar ignição no caso de uma libertação de refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante. O refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de recuperação adequado, devendo ser organizado o respetivo documento de transferência de resíduos. Não misture refrigerantes nas unidades de recuperação, e especialmente não nos cilindros. Se os compressores ou os óleos de compressores tiverem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados até um nível aceitável para garantir que não permaneça refrigerante inflamável no lubrificante. O processo de evacuação deve ser realizado antes de devolver o compressor ao fornecedor. Apenas deve ser utilizada fonte de calor elétrica no corpo do compressor para acelerar este processo. Quando o óleo for drenado de um sistema, esta operação deve ser realizada com segurança.

## 6. PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

### Considerações Importantes

- O ar condicionado deve ser instalado por pessoal profissional e o manual de instalação é destinado apenas ao pessoal profissional de instalação! As especificações de instalação devem estar sujeitas aos nossos regulamentos de serviço pós-venda.
- Ao encher com refrigerante combustível, qualquer operação brusca pode causar ferimentos graves ao corpo humano e danos a objetos.
- Um teste de fuga deve ser realizado após a conclusão da instalação.
- É obrigatório realizar uma inspeção de segurança antes de fazer a manutenção ou reparação de um ar condicionado que utilize refrigerante combustível, a fim de garantir que o risco de incêndio seja reduzido ao mínimo.

• É necessário operar a máquina sob um procedimento controlado, a fim de garantir que qualquer risco decorrente do gás ou vapor combustível durante a operação seja reduzido ao mínimo.

• Os requisitos para o peso total do refrigerante carregado e para a área de uma divisão a ser equipada com um ar condicionado (são apresentados nas Tabelas GG.1 e GG.2 a seguir)

### A carga máxima e a área mínima de piso necessária

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

$$m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

$$m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Onde LFL é o limite inferior de inflamabilidade em kg/m<sup>3</sup>, o LFL do R32 é 0,036 kg/m<sup>3</sup>.

Para os aparelhos com uma carga  $m_1 < M = m_2$

A carga máxima numa divisão deve estar em conformidade com o seguinte:

$$m_{\text{max}} = 2,5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

A área mínima de pavimento  $A_{\text{min}}$  necessária para instalar um aparelho com carga de refrigerante M (kg) deve estar em conformidade com o seguinte:

$$A_{\text{min}} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0))^2$$

Tabela GG.1 - Carga máxima (kg)

Categoria	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Área do piso (m <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tabela GG.2 - Área mínima da sala (m<sup>2</sup>)

Categoria	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Quantidade de carga (M) (kg) / Área mínima da sala (m <sup>2</sup> )						
			1,224kg	1,836kg	2,448kg	3,672kg	4,896kg	6,12kg	7,956kg
R32	0.306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

## Princípios de Segurança na Instalação

### 1. Segurança no Local



Chamas Abertas Proibidas

Ventilação Necessária

### 2. Segurança na Operação



Cuidado com a eletricidade estática

Deve usar roupa de proteção e luvas antiestáticas

Não use telefone móvel

### 3. Segurança na Instalação

- Detector de Fugas de Refrigerante
- Local de Instalação Adequado

#### Por favor, note que:

- O local da instalação deve ser bem ventilado.
- Os locais para instalar e manter um ar condicionado que utilize Refrigerante R32 devem estar livres de fogo aberto, soldagem, fumo, forno de secagem ou qualquer outra fonte de calor superior a 548 que possa facilmente produzir fogo aberto.
- Ao instalar um ar condicionado, é necessário tomar medidas antiestáticas apropriadas, como usar roupa e/ou luvas antiestáticas.

• É necessário escolher o local conveniente para a instalação ou manutenção onde as entradas e saídas de ar das unidades interior e exterior não estejam rodeadas por obstáculos ou próximas de qualquer fonte de calor ou ambiente combustível e/ou explosivo.

• Se a unidade interior sofrer uma fuga de refrigerante durante a instalação, é necessário fechar imediatamente a válvula da unidade exterior e todo o pessoal deve sair até que o refrigerante tenha vazado completamente durante 15 minutos. Se o produto estiver danificado, é obrigatório levar esse produto danificado de volta à estação de manutenção, sendo proibido soldar o tubo de refrigerante ou realizar outras operações no local do utilizador.

• É necessário escolher o local onde a entrada e saída de ar da unidade interior seja uniforme.

• É necessário evitar locais onde existam outros produtos elétricos, interruptores, tomadas, armário de cozinha, cama, sofá e outros objetos de valor diretamente sob as linhas laterais da unidade interior.

#### Ferramentas Sugeridas

Ferramenta	Imagem	Ferramenta	Imagem
Chave Padrão		Nível	
Chave Ajustável/ Chave de Boca		Ferramenta de Flare	
Chave de Torque		Amperímetro de Garra	
Chaves Allen ou Chaves Hexagonais		Bomba de Vácuo	
Broca e Brocas		Óculos de Segurança	
Serra Copo		Luvas de Trabalho	
Cortador de Tubos		Balança para Refrigerante	
Chaves de Fenda (Phillips e Lâmina Reta)		Manômetro de Microns	
Manifold e Manômetros			

### T-Pro Comprimento do Tubo e Refrigerante Adicional

Modelos Inverter Capacidade (Btu/h)	9K	12K	18K	24K
Área de aplicação (m²)	9-16	14-22	20-35	27-45
Comprimento máximo do tubo de refrigerante (m)	25	25	25	25
Diferença máxima de nível (m)	10	10	10	10
Comprimento total padrão do tubo pré-carregado (m)	5	5	5	5
Carga adicional de refrigerante (g/m)	25	25	25	25
Intervalo de temperatura de funcionamento (m)	16-31	16-31	16-31	16-31

### T-Pro+ Comprimento do Tubo e Refrigerante Adicional

Modelos Inverter Capacidade (Btu/h)	9K	12K	18K	24K
Área de aplicação (m²)	9-16	14-22	20-35	
Comprimento máximo do tubo de refrigerante (m)	25	25	25	
Diferença máxima de nível (m)	10	10	10	
Comprimento total padrão do tubo pré-carregado (m)	5	5	5	
Carga adicional de refrigerante (g/m)	15	15	25	
Intervalo de temperatura de funcionamento (m)	16-31	16-32	16-33	

### Parâmetros de Torque

Tamanho do tubo	Newton metro [N x m]	Libra-força pé (lbf-ft)	Quilograma-força metro (kgf-m)
1/4" (Φ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (Φ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" (Φ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (Φ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

### Ligações T-Pro

Modelos Inverter Capacidade (Btu/h)	9K	12K	18K	24K
Fiação de ligação (Núcleo x Tamanho) (mm²)	4 x 0.75	4 x 0.75	4 x 0.75	4 x 0.75
Cabo de alimentação (Núcleo x Tamanho) (mm²)	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 1.5	3 x 2.5
Diâmetro do tubo de drenagem (mm²)	16	16	16	16
Tubo de ligação (pol)	Gás	3/8"	3/8"	1/2"
	Líquido	1/4"	1/4"	1/4"

### Ligações T-Pro+

Modelos Inverter Capacidade (Btu/h)	9K	12K	18K	24K
Fiação de ligação (Núcleo x Tamanho) (mm²)	5 x 1.0	5 x 1.0	5 x 1.5	
Cabo de alimentação (Núcleo x Tamanho) (mm²)	16	17	18	
Tubo de ligação (pol)	Gás	3/8"	3/8"	1/2"
	Líquido	1/4"	1/4"	1/4"

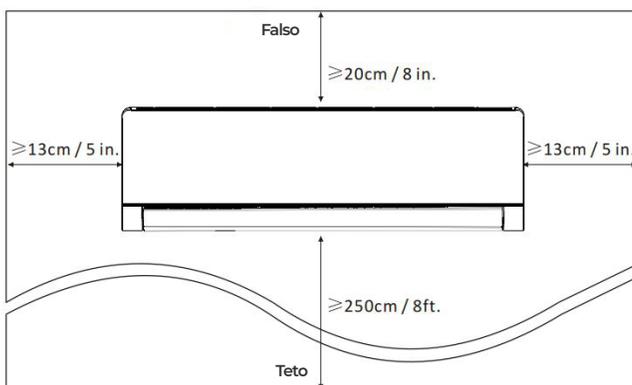
**Nota:** Esta tabela é apenas para referência, a instalação deverá cumprir os requisitos das leis e regulamentos locais.

## 7. INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR

### Passo 1: Selecionar o local de instalação

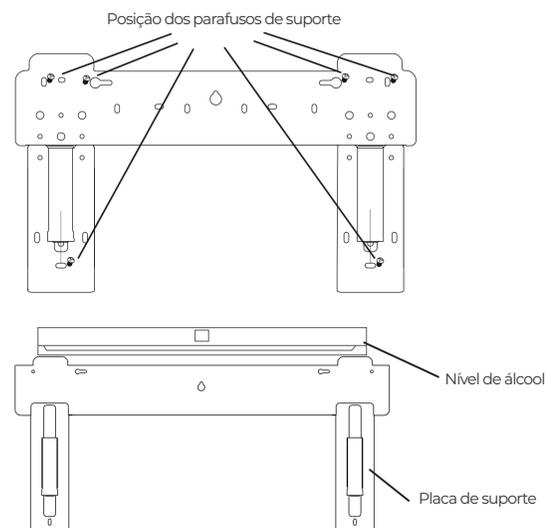
- 1.1 Certifique-se de que a instalação cumpra as dimensões mínimas de instalação (definidas abaixo) e respeite os comprimentos mínimo e máximo da tubagem de ligação e a diferença máxima de elevação conforme definido na secção Requisitos do Sistema.
- 1.2 A entrada e saída de ar devem estar livres de obstruções, garantindo o fluxo de ar adequado por toda a divisão.
- 1.3 A água de condensação deve poder ser drenada de forma fácil e segura.
- 1.4 Todas as ligações devem poder ser feitas facilmente à unidade exterior.
- 1.5 A unidade interior deve estar fora do alcance das crianças.
- 1.6 A parede de montagem deve ser suficientemente forte para suportar quatro vezes o peso total e a vibração da unidade.
- 1.7 O filtro deve ser facilmente acessível para limpeza.
- 1.8 Deixe espaço livre suficiente para permitir o acesso para manutenção de rotina.
- 1.9 Instale a pelo menos 3 m (10 pés) da antena de televisão ou rádio. O funcionamento do ar condicionado pode interferir na receção de rádio ou televisão em áreas com sinal fraco. Pode ser necessário um amplificador para o dispositivo afetado.
- 1.10 Não instale numa lavandaria ou junto a uma piscina devido ao ambiente corrosivo.
- 1.11 Para áreas com certificação ETL, Atenção: Monte com as partes móveis mais baixas a pelo menos 2,4 m (8 pés) do chão ou do nível do solo.

### Folgas Mínimas no Interior



### Passo 2: Instalar a Placa de Montagem

- 2.1 Retire a placa de montagem da parte de trás da unidade interior.
- 2.2 Certifique-se de cumprir os requisitos mínimos de dimensão de instalação conforme o passo 1; de acordo com o tamanho da placa de montagem, determine a posição e cole a placa de montagem junto à parede.
- 2.3 Ajuste a placa de montagem para que fique na horizontal com um nível de bolha, depois marque as posições dos furos dos parafusos na parede.
- 2.4 Retire a placa de montagem e perfure os buracos nas posições marcadas com uma furadeira.
- 2.5 Insira buchas de expansão de borracha nos buracos, depois pendure a placa de montagem e fixe-a com parafusos.



#### Nota:

- Certifique-se de que a placa de montagem está firme e plana contra a parede após a instalação.
- A figura mostrada pode ser diferente do objeto real, por favor, tome este último como padrão.

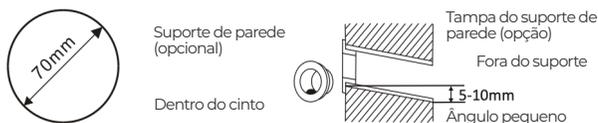
### Passo 3: Fazer o furo na parede

Deve ser feito um furo na parede para a tubagem do refrigerante, o tubo de drenagem e os cabos de ligação.

- 3.1 Determine a localização do furo na parede com base na posição da placa de montagem.
- 3.2 O furo deve ter pelo menos 70 mm de diâmetro e um pequeno ângulo oblíquo para facilitar a drenagem.
- 3.3 Faça o furo na parede com uma broca de núcleo de 70 mm e com um pequeno ângulo oblíquo inferior à extremidade interior de cerca de 5 mm a 10 mm.
- 3.4 Coloque a manga de parede e a tampa da manga de parede (ambas são peças opcionais) para proteger a parte da conexão.

#### Cuidado:

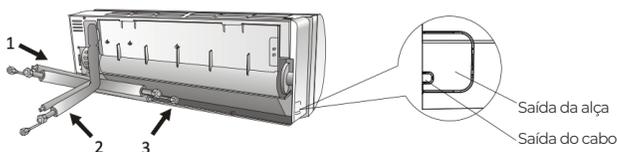
Ao perfurar o furo na parede, certifique-se de evitar fios, canalização e outros componentes sensíveis.



## Passo 4: Ligação do Tubo de Refrigerante

**4.1** De acordo com a posição do orifício na parede, selecione o modo de tubagem apropriado. Existem três modos opcionais de tubagem para unidades interiores, conforme mostrado na figura abaixo: No Modo de Tubagem 1 ou Modo de Tubagem 3, deve ser feito um entalhe utilizando uma tesoura para cortar a folha de plástico da saída da tubagem e da saída do cabo no lado correspondente da unidade interior.

**Nota:** Ao cortar a folha de plástico na saída, o corte deve ser aparado para ficar liso.



**4.2** Dobre os tubos de ligação com a saída voltada para cima, conforme mostrado na figura.



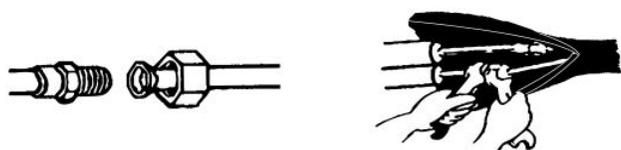
**4.3** Remova a cobertura plástica nas entradas dos tubos e retire a capa protetora na extremidade dos conectores dos tubos.

**4.4** Verifique se há alguma sujeira na entrada do tubo de ligação e certifique-se de que a entrada está limpa.

**4.5** Após alinhar o centro, gire a porca do tubo de ligação para apertar o máximo possível com a mão.

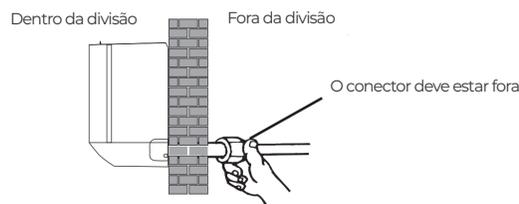
**4.6** Use uma chave de torque para apertar conforme os valores de torque na tabela de requisitos de torque; (Consulte a tabela de requisitos de torque na seção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO).

**4.7** Envolve a junção com o tubo isolante.



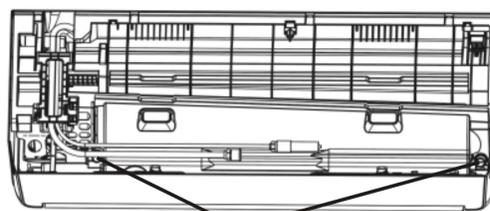
### Nota:

Para o refrigerante R32, o conector deve ser colocado no exterior.



## Passo 5: Ligar a mangueira de drenagem

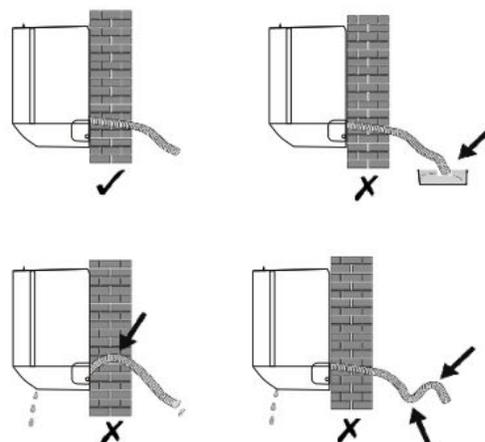
**5.1** Ajuste a mangueira de drenagem (se aplicável). Em alguns modelos, ambos os lados da unidade interior possuem portas de drenagem; pode escolher uma delas para ligar a mangueira de drenagem. Tampe a porta de drenagem não utilizada com a borracha fornecida numa das portas.



**5.2** Ligue a mangueira de drenagem à porta de drenagem, assegurando que a ligação está firme e que o efeito de vedação é bom.

**5.3** Envolve firmemente a união com fita de teflon para garantir que não há fugas.

**Nota:** Certifique-se de que não há torções ou amassados, e as tubagens devem ser colocadas em declive descendente para evitar obstruções, garantindo uma drenagem adequada.



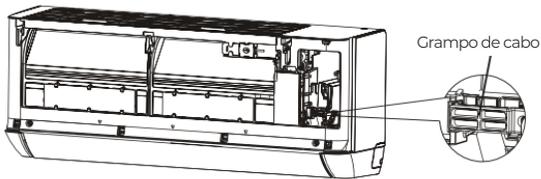
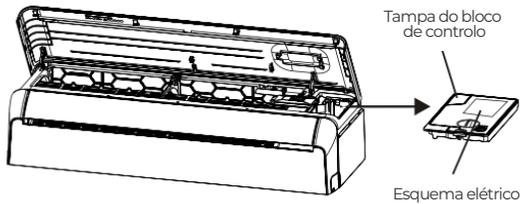
## Passo 6: Ligar a Fiação

**6.1** Escolha o tamanho correto dos cabos determinado pela corrente máxima de funcionamento na placa de identificação. (Consulte o tamanho dos cabos na seção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO)

**6.2** Abra o painel frontal da unidade interior.

**6.3** Com uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de controlo elétrico para revelar o bloco de terminais.

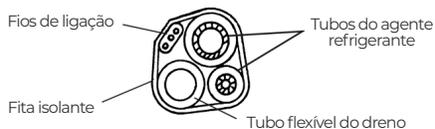
- 6.4 Desaperte a abraçadeira do cabo.
- 6.5 Insira uma extremidade do cabo na posição da caixa de controlo pela parte traseira da extremidade direita da unidade interior.
- 6.6 Ligue os fios aos terminais correspondentes de acordo com o diagrama de ligação na tampa da caixa de controlo elétrico. E certifique-se de que estão bem ligados.
- 6.7 Aperte a abraçadeira do cabo para fixar os cabos.
- 6.8 Reinstale a tampa da caixa de controlo elétrico e o painel frontal.



## Passo 7: Envolver Tubagens e Cabos

Após a instalação dos tubos de refrigerante, fios de conexão e mangueira de drenagem, para economizar espaço, proteger e isolá-los, deve-se agrupá-los com fita isolante antes de os passar pelo orifício da parede.

- 7.1 Arranje bem os tubos, cabos e mangueira de drenagem conforme a imagem seguinte.



### Nota:

- Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior.
- Evite cruzamentos e dobras nas peças.

- 7.2 Usando a fita isolante, enrole firmemente os tubos de refrigerante, os cabos de ligação e a mangueira de drenagem juntos.

## Passo 8: Instalação da unidade interior

- 8.1 Passe lentamente o conjunto das tubagens de refrigerante, fios de ligação e mangueira de drenagem, devidamente enrolados, através do furo na parede.
- 8.2 Pendure a parte superior da unidade interior na placa de fixação.

- 8.3 Aplique uma leve pressão nos lados esquerdo e direito da unidade interior, certificando-se de que a unidade está firmemente engatada.

- 8.4 Empurre para baixo a parte inferior da unidade interior para que os encaixes se prendam aos ganchos da placa de fixação, garantindo que está firmemente engatada.

**Por vezes, se os tubos de refrigerante já estiverem embutidos na parede, ou se quiser ligar os tubos e fios na parede, faça o seguinte:**

- Segure ambas as extremidades da placa inferior, aplique uma leve força para fora para retirar a placa inferior.

- Engate a parte superior da unidade interior na placa de fixação sem os tubos e fios.

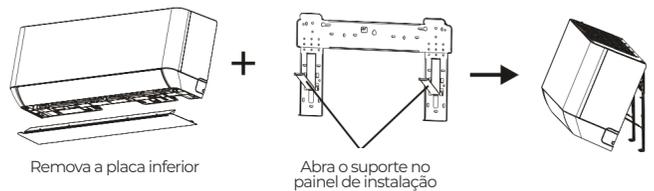
- Levante a unidade interior na direção oposta à parede, desdobre o suporte na placa de fixação e use este suporte para sustentar a unidade interior, criando um grande espaço para a operação.

- Execute a ligação dos tubos de refrigerante, fios, ligue a mangueira de drenagem e envolva-os conforme os passos 4 a 7.

- Recoloque o suporte da placa de fixação.

- Empurre para baixo a parte inferior da unidade interior para que os encaixes se prendam aos ganchos inferiores da placa de fixação, garantindo que está firmemente engatada.

- Reponha a placa inferior da unidade interior.



## 8. INSTALAÇÃO DA UNIDADE EXTERIOR

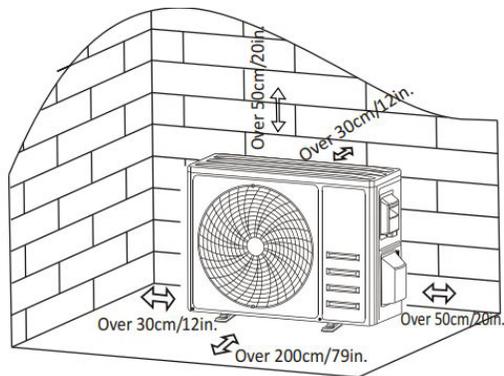
### Passo 1: Selecionar o Local de Instalação

**Selecione um local que permita o seguinte:**

- 1.1 Não instale a unidade exterior perto de fontes de calor, vapor ou gás inflamável.
- 1.2 Não instale a unidade em locais com muito vento ou poeira.
- 1.3 Não instale a unidade onde as pessoas passam frequentemente. Selecione um local onde a descarga de ar e o ruído de funcionamento não perturbem os vizinhos.
- 1.4 Evite instalar a unidade onde ficará exposta à luz solar direta (caso contrário, utilize uma proteção, se necessário, que não interfira no fluxo de ar).
- 1.5 Reserve os espaços indicados na imagem para que o ar circule livremente.

**1.6** Instale a unidade exterior num local seguro e sólido.

**1.7** Se a unidade exterior estiver sujeita a vibrações, coloque mantas de borracha nos pés da unidade.

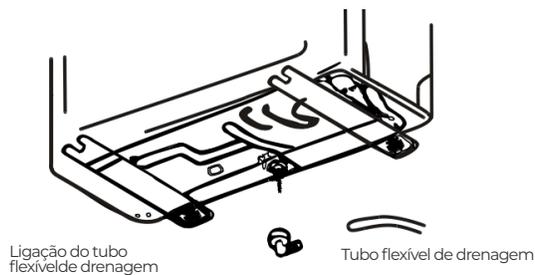


## Passo 2: Instalar a mangueira de drenagem

**2.1** Este passo é apenas para modelos de bomba de calor ou RCACs.

**2.2** Insira o conector de drenagem no orifício na parte inferior da unidade exterior.

**2.3** Ligue a mangueira de drenagem ao conector e assegure que a ligação está bem feita.



## Passo 3: Fixar a Unidade Exterior

**3.1** De acordo com as dimensões de instalação da unidade exterior, marque a posição de instalação para os parafusos de expansão.

**3.2** Perfure os furos, limpe o pó do concreto e coloque os parafusos.

**3.3** Se aplicável, instale 4 mantas de borracha nos furos antes de colocar a unidade exterior (Opcional). Isto reduzirá vibrações e ruídos.

**3.4** Coloque a base da unidade exterior nos parafusos e nos furos pré-perfurados.

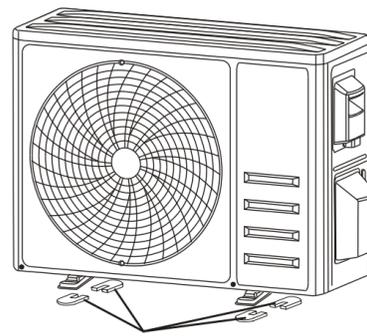
**3.5** Use uma chave para fixar firmemente a unidade exterior com os parafusos.

### Nota:

A unidade exterior pode ser fixada numa consola de montagem de parede.

Siga as instruções da consola de montagem de parede para fixar a consola na parede, e depois fixe a unidade exterior nela, mantendo-a horizontal.

A consola de montagem de parede deve ser capaz de suportar pelo menos 4 vezes o peso da unidade exterior.



Instale os 4 apoios de borracha (opcional)

## Passo 4: Instalar a fiação

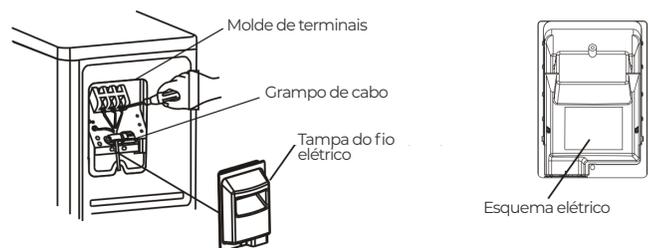
**4.1** Use uma chave de fendas Phillips para desapertar a tampa da fiação, segure e pressione-a para baixo suavemente para removê-la.

**4.2** Desaperte a braçadeira do cabo e retire-a.

**4.3** De acordo com o diagrama elétrico colado no interior da tampa da fiação, conecte os fios aos terminais correspondentes e assegure que todas as conexões estejam firmes e seguras.

**4.4** Reinstale a braçadeira do cabo e a tampa da fiação.

**Nota:** Ao ligar os fios das unidades interior e exterior, a alimentação deve estar desligada.



## Passo 5: Ligação do Tubo de Refrigerante

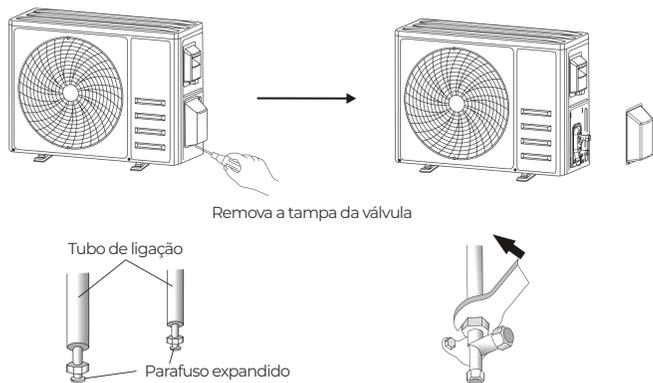
**5.1** Desaperte a tampa da válvula, segure e pressione suavemente para removê-la (se a tampa da válvula for aplicável).

**5.2** Remova as tampas protetoras das extremidades das válvulas.

**5.3** Retire a cobertura plástica nas portas do tubo e verifique se há alguma sujeira na porta do tubo de ligação, garantindo que a porta esteja limpa.

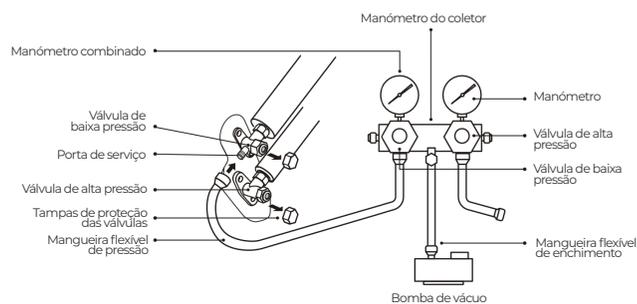
**5.4** Após alinhar o centro, rode a porca de flange do tubo de ligação para apertar a porca o máximo possível com a mão.

**5.5** Use uma chave para segurar o corpo da válvula e utilize uma chave de torque para apertar a porca de flange conforme os valores de torque na tabela de requisitos de torque. (Consulte a tabela de requisitos de torque na seção PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO)



## Passo 6: Bombear o Vácuo

- 6.1** Use uma chave inglesa para retirar as tampas protetoras do porto de serviço, da válvula de baixa pressão e da válvula de alta pressão da unidade exterior.
- 6.2** Ligue a mangueira de pressão do manómetro ao porto de serviço na válvula de baixa pressão da unidade exterior.
- 6.3** Ligue a mangueira de carga do manómetro à bomba de vácuo.
- 6.4** Abra a válvula de baixa pressão do manómetro e feche a válvula de alta pressão.
- 6.5** Ligue a bomba de vácuo para fazer o vácuo no sistema.
- 6.6** O tempo de vácuo não deve ser inferior a 15 minutos, ou assegure que o ponteiro do manómetro composto indique -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7** Feche a válvula de baixa pressão do manómetro e desligue a bomba de vácuo.
- 6.8** Mantenha a pressão durante 5 minutos, certificando-se que o ponteiro do manómetro composto não recua mais de 0,005 MPa.
- 6.9** Abra a válvula de baixa pressão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio 1/4 de volta com uma chave hexagonal para deixar entrar um pouco de refrigerante no sistema; feche a válvula de baixa pressão após 5 segundos e retire rapidamente a mangueira de pressão.
- 6.10** Verifique todas as uniões interiores e exteriores para fugas com água com sabão ou detector de fugas.
- 6.11** Abra totalmente a válvula de baixa pressão e a válvula de alta pressão da unidade exterior com chave hexagonal.
- 6.12** Reinstale as tampas protetoras do porto de serviço, da válvula de baixa pressão e da válvula de alta pressão da unidade exterior.
- 6.13** Reinstale a tampa da válvula.



## 9. FUNCIONAMENTO DE TESTE

### Inspecões Antes do Teste de Funcionamento

Realize as seguintes verificações antes do teste de funcionamento.

DESCRIÇÃO	MÉTODO DE INSPEÇÃO
<b>Inspecão de segurança eléctrica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a tensão de alimentação está conforme as especificações.</li> <li>• Verifique se não há conexões erradas ou faltantes entre as linhas de energia, linha de sinal e fios terra.</li> <li>• Verifique se a resistência de terra e a resistência de isolamento atendem aos requisitos.</li> </ul>
<b>Inspecão de segurança da instalação</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme a direção e o bom escoamento do tubo de drenagem.</li> <li>• Confirme que a conexão do tubo de refrigerante está completamente instalada.</li> <li>• Confirme a segurança da instalação da unidade externa, placa de montagem e unidade interna.</li> <li>• Confirme que as válvulas estão totalmente abertas.</li> <li>• Confirme que não há objetos estranhos ou ferramentas dentro da unidade.</li> </ul>
<b>Deteccão de fugas de refrigerante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Complete a instalação da grade de entrada de ar e painel da unidade interna.</li> <li>• Os pontos de possível vazamento: junta da tubulação, conector das duas válvulas da unidade externa, haste da válvula, ponto de solda, etc.</li> <li>• Método com espuma: Aplique água com sabão ou espuma uniformemente nas áreas onde pode haver vazamento e observe se aparecem bolhas; se não aparecerem, indica que não há vazamento.</li> <li>• Método com detector de vazamento: Use um detector profissional de vazamento, seguindo o manual de operação, para detectar nas posições onde pode haver vazamento.</li> <li>• A deteção deve durar pelo menos 3 minutos em cada posição; Se o teste indicar vazamento, aperte a porca e teste novamente até não haver vazamento; após a deteção, isole a conexão exposta da tubulação da unidade interna com material térmico e fita isolante.</li> </ul>

## Instruções para Teste de Funcionamento

1. Ligue a fonte de alimentação.
2. Pressione o botão ON/OFF no comando remoto para ligar o ar condicionado.
3. Pressione o botão Modo para alternar entre os modos REFRIGERAÇÃO e AQUECIMENTO.  
Em cada modo, configure conforme abaixo:
  - REFRIGERAÇÃO — ajuste a temperatura mais baixa
  - AQUECIMENTO — ajuste a temperatura mais alta
4. Deixe funcionar cerca de 8 minutos em cada modo e verifique se todas as funções estão operando corretamente e respondendo ao comando remoto.

Verificações recomendadas das funções:

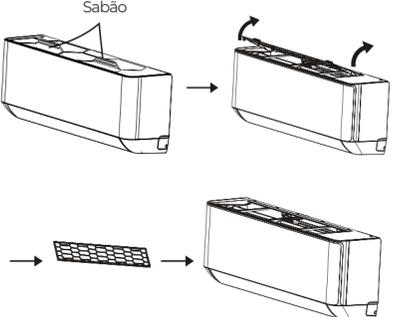
- 4.1 Se a temperatura do ar na saída responde aos modos de refrigeração e aquecimento
- 4.2 Se a água está drenando corretamente pela mangueira de drenagem
- 4.3 Se as aletas e defletores (opcionais) giram corretamente
5. Observe o funcionamento do ar condicionado por pelo menos 30 minutos durante o teste.
6. Após o teste ser concluído com sucesso, retorne às configurações normais e pressione o botão ON/OFF no controle remoto para desligar a unidade.
7. Informe ao usuário para ler este manual cuidadosamente antes do uso, e demonstre ao usuário como utilizar o ar condicionado, os conhecimentos necessários para serviço e manutenção, além dos cuidados para armazenamento dos acessórios.

### Nota:

Se a temperatura ambiente ultrapassar o intervalo mencionado na seção INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO, e não for possível operar nos modos REFRIGERAÇÃO ou AQUECIMENTO, levante o painel frontal e consulte a operação do botão de emergência para ativar os modos REFRIGERAÇÃO e AQUECIMENTO.

## 10. MANUTENÇÃO

<b>Aviso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao limpar, deve desligar a máquina e cortar a alimentação elétrica por mais de 5 minutos.</li> <li>• Em nenhuma circunstância deve lavar o ar condicionado com água.</li> <li>• Líquidos voláteis (ex.: solventes ou gasolina) danificarão o ar condicionado, por isso utilize apenas pano macio seco ou pano húmido embebido em detergente neutro para limpar o aparelho.</li> <li>• Atenção à limpeza regular do filtro para evitar acumulação de pó, que pode afetar a eficácia do filtro. Em ambientes com muita poeira, aumente a frequência da limpeza.</li> <li>• Após remover o filtro, evite tocar nas aletas da unidade interior para não riscar.</li> </ul>
--------------	---

<b>Limpar a unidade</b>	 <p>Torça para secar e limpe suavemente a superfície da unidade. Dica: Limpe com frequência para manter o ar condicionado limpo e com boa aparência.</p>
<b>Desmontagem e montagem do filtro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Segure a alça elevada do filtro com a mão e puxe o filtro na direção afastada da unidade, para que a borda superior do filtro se solte da unidade. O filtro pode ser removido levantando-o para cima.</li> <li>• Ao instalar o filtro, insira primeiro a extremidade inferior do filtro na posição correspondente da unidade, e então pressione a extremidade superior do filtro na posição de encaixe correspondente do corpo da unidade.</li> </ul> 
<b>Limpar o filtro</b>	 <p>Dica: Quando encontrar poeira acumulada no filtro, limpe-o a tempo para garantir o funcionamento limpo, saudável e eficiente do interior do ar condicionado.</p>
<b>Limpeza do duto de ar interior</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primeiro, solte o botão no meio da persiana e dobre a persiana para fora para removê-la.</li> <li>• Depois, segure ambos os lados da placa inferior e empurre para baixo para retirá-la.</li> <li>• Por fim, solte a trava do conjunto do defletor com o polegar e retire-o.</li> <li>• Limpe o duto de ar e o conjunto do ventilador com um pano úmido, limpo e bem torcido.</li> <li>• Limpe as peças removidas com água e sabão e deixe-as secar ao ar.</li> <li>• Após a limpeza, recoloque as peças removidas na ordem inversa.</li> </ul> 

<b>Serviço e manutenção</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o ar condicionado não for usado por um longo período, realize o seguinte: Retire as pilhas do comando remoto e desligue o fornecimento de energia do ar condicionado.</li> <li>Ao começar a usar após um longo período de desligamento: <ol style="list-style-type: none"> <li>Limpe a unidade e a tela do filtro;</li> <li>Verifique se há obstáculos na entrada e saída de ar das unidades interna e externa;</li> <li>Verifique se o tubo de drenagem está desobstruído;</li> </ol> Instale as pilhas do comando remoto e verifique se a energia está ligada. </li> </ul>
-----------------------------	--

## 11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVARIA	CAUSAS POSSÍVEIS
<b>O aparelho não funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falha de energia/desligamento da ficha.</li> <li>Motor do ventilador da unidade interior/exterior danificado.</li> <li>Disjuntor termomagnético do compressor avariado.</li> <li>Dispositivo de proteção ou fusíveis avariados.</li> <li>Ligações soltas ou ficha desligada.</li> <li>Por vezes para de funcionar para proteger o aparelho.</li> <li>Tensão superior ou inferior ao intervalo de tensão.</li> <li>Função TIMER-ON ativa.</li> <li>Placa eletrónica de controlo danificada.</li> </ul>
<b>Odor estranho</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de ar sujo</li> </ul>
<b>Ruído de água corrente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retorno de líquido na circulação do refrigerante.</li> </ul>
<b>Uma névoa fina sai da saída de ar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ocorre quando o ar na divisão se torna muito frio, por exemplo, nos modos ARREFECER ou DESUMIDIFICAR/SECAR.</li> </ul>
<b>Um ruído estranho pode ser ouvido</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este ruído é causado pela expansão ou contração do painel frontal devido a variações de temperatura e não indica um problema.</li> </ul>
<b>Fluxo de ar insuficiente, quente ou frio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configuração de temperatura inadequada.</li> <li>Entradas e saídas do ar condicionado obstruídas.</li> <li>Filtro de ar sujo.</li> <li>Velocidade do ventilador ajustada ao mínimo.</li> <li>Outras fontes de calor na divisão.</li> <li>Falta de refrigerante.</li> </ul>
<b>O aparelho não responde aos comandos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controlo remoto não está suficientemente próximo da unidade interior.</li> <li>As pilhas do controlo remoto precisam de ser substituídas.</li> <li>Obstáculos entre o controlo remoto e o recetor de sinal da unidade interior.</li> </ul>
<b>O visor está desligado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Função DISPLAY ativa.</li> <li>Falha de energia.</li> </ul>
<b>Desligue o ar condicionado imediatamente e corte o fornecimento de energia no caso de:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruídos estranhos durante o funcionamento.</li> <li>Placa eletrónica de controlo avariada.</li> <li>Fusíveis ou interruptores avariados.</li> <li>Água ou objetos dentro do aparelho.</li> <li>Cabos ou fichas sobreaquecidos.</li> <li>Cheiros muito fortes provenientes do aparelho.</li> </ul>

## Código de erro no ecrã

Em caso de erro, o ecrã da unidade interior mostra os seguintes códigos de erro:

ECRÃ	DESCRIÇÃO DO PROBLEMA
E1	Falha no sensor de temperatura da sala interior
E2	Falha no sensor de temperatura do tubo interior
E3	Falha no sensor de temperatura do tubo exterior
E4	Fuga ou avaria no sistema de refrigerante
E6	Avaria no motor do ventilador interior
E7	Falha no sensor de temperatura ambiente exterior
E0	Falha de comunicação entre interior e exterior
E8	Falha no sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Falha no módulo IPM exterior
EA	Falha na deteção de corrente exterior
EE	Falha no EEPROM da placa PCB exterior
EF	Falha no motor do ventilador exterior
EH	Falha no sensor de temperatura de sucção exterior

## ORIENTAÇÕES PARA ELIMINAÇÃO (Europeias)

Este aparelho contém refrigerante e outros materiais potencialmente perigosos. Ao descartar este aparelho, a lei exige recolha e tratamento especiais. NÃO descarte este produto como lixo doméstico ou resíduos municipais não selecionados.

**Ao descartar este aparelho, tem as seguintes opções:**

- Descarte o aparelho num ponto de recolha municipal designado para resíduos eletrónicos.
- Ao comprar um aparelho novo, o retalhista recolherá o aparelho antigo gratuitamente.
- O fabricante também recolherá o aparelho antigo gratuitamente.
- Venda o aparelho a sucateiros certificados.
- Descartar este aparelho na floresta ou em outros ambientes naturais põe em risco a sua saúde e prejudica o meio ambiente. Substâncias perigosas podem infiltrar-se na água subterrânea e entrar na cadeia alimentar.





+49 7941 6433976  
support@hyundai-home.pt  
hyundai-climate.pt

# HYUNDAI



GENUINE PRODUCT OF  
HYUNDAI CORPORATION

BAUF HOME, UNIPessoal LDA  
Alto Business Park, R. Alexandre Herculano 3,  
2626-506 Póvoa de Santa Iria, Portugal.  
Tel: +351 961 142 669  
E-mail: [support@bauf-home.pt](mailto:support@bauf-home.pt)  
Web: [www.bauf-home.pt](http://www.bauf-home.pt)

Supplied by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea  
Imported/Distributed by BAUF